

@ I i g`di f. `9bhXYW_Yb`G]Y`XUg`hYi YfghY
< chY``]b`F \Y]b`UbX!DZU`n

9bhXYW_Yb`G]Y`XUg`DI FG`@ I i fm'6ci h]ei Y`<chY``]b
5bXYfbUW ž`Y]bYg`XYf`hYi YfghYb`<chY`g`]b`F \Y]b`UbX!DZU`nž
XUg`@ I i g`i bX`<]ghcfmj YfY]bh"

?cV`Ybn` `K Yf`XYb_hž`a Ub`a ØggY`ZØf`Y]bYb`i I i f]ØgYb`i f`Ui V`]bg
5i g`UbX`fY]gYbž`]ffh]g]W [Yk U`h] [" `F \Y]b`UbX!DZU`n []Vh`Yg`Y]bY
Yf`YgYbY`A Ò [`]W_X]hž`g]W `Y]bY`YI _`i gj Y`5i gnY]h`ini [`ÒbbYbž
c`bY`X]Y`@UbXYg [fYbnYb`ni `ØVYfgW`fY]hYb`"8 Ug`DI FG`@ I i fm
6ci h]ei Y`<chY``]b`5bXYfbUW ž`bU`Y`?cV`Ybnž`j YfY]bh`@ I i g`a]h
Y]bYf`VYY]bXfi W_YbXYb`5fW]hY`_hi f`i bX`n]Y`h; `ÀghY`Ui g`bU`i bX
ZYfb`Ub"

8]Y`GhUXh`5bXYfbUW ž`]b`XYf`XUg`<chY``VY`Y]a UhYh`]ghž`V]YhYh
b]W`h`bi f`Y]bY [YgW]W`hghf`ÀW`h] [Y`?`i`]ggYž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY
`Yfj`c`ffU [YbXY`5i g [Ub [g`U [Yž`i`a`X]Y`F`Y []cb`ni`Yf`_i`bXYb`"8 Ug
<chY`ž`XUg`Ui Z`XYb`>`]ghcf]gW`Yb`A`Ui`Yfb`XYf`5`hYb`?`Ubn`Y`]`Ui`g
XYa` `]f`%`*`++`Yff]W`hY`h`k`i`fXYž`ghfU`h`Y]bYb` [`Ubn`VYgcbXYfYb
F`Y]n`Ui`g`"9fV`Ui`hj`ca`9fnV]gW`cZ]`cb`?`i`f!`?`Ò`bž`>`Uh`XYf`Gh`Ub`Xcfh
ØVYf`X]Y`]f`Y`Ub`6YXYi`hi`b [[Yk`cbbYb`i`bX`j`YfV]bXYh`bi`b
; YgW]W`hY`a]h`a`cXYfbYa`@ I i g`"

@ I i g` \ Uh`gY]bYb`DfY]g

8]Y` VYfbUW`hi`b [g_cghYb`]a`DI FG`@ I i fm'6ci h]ei Y`<chY``]g]bX
b]W`h`c`bY` `XUg` [Øbgh] [ghY`N]a`a`Yfž`XUg` 7`Ugg]W8`cddY`n]a`a`Yf
5`hY`?`Ubn`Y] ž`gW`À [h`a]h`a]bXYghYbg`") \$`9i`fc`dfc`BUW`h`ni
6i`W`Y`"8]YgYf`DfY]g`gd]Y [Y`h`X]Y`YI _`i gj Yb`5bbY`a` `]W_X]hYb
k]XYfž`X]Y`XYb` ; `ÀghYb` [YV`chYb`k`YfXYb`"5i`ZY]bYf` : `ÀW`Y`j`cb`&+
E`i`UXfUha`YhYfb`Yfk`UfhYb`X]Y` ; `ÀghY`Y]b`?`]b [g]nY!6Yhž`Y]bY

YVYbYfX][Y'FY[YbXi gWY'i bX'Y]b'6`]W_Ui ZXYb` \ØVgW
[YghU'hYhYb' ðbYb\cZ'

: Øf'Yhk Ug'a Y\ f'@ | i g'ghY\h'XUg' 8Y'i | Y'8cddY'n]a a Yf'5'hY
? Ubn`Y] `VYfY]hž'XUg'UV' (&\$'9i fc'dfc'BUW'h'Yf\À'h]W`]gh" | bX'ZØf
X]Y'Yb][Ybž'X]Y'XUg' Bcbd'i gi `hfU']a `<chY`Yf'YVYb'a ØW'hYbž' []Vh
Yg'X]Y'G][bUhi fY'Gi]hY'5'hY'? Ubn`Y]ž'X]Y'a]h'* + `E i UXfUha YhYfb
i bX'Y]bYa `DfY]g'j cb'a]bXYghYbg',) \$'9i fc'dfc'BUW'h'Y]bY'bYi Y
8]a Ybg]cb'XYg'?ca Zcfhg'V]YhYh'8]YgY'Gi]hY']gh'b]W'h'bi f
[YfÀi a] [ž'gcbXYfb'j YfZØ[h'Ui W`ØVYf'Y]bY'df]j UhY'HYffUggY'a]h
Y]bYa `UhYa VYfUi VYbXYb'5i gV`]W_Ui ZXYb'A Uf]YbXca "

9]bn][Ufh][Y'5i gghUhi b[`i bX`_i `]bUf]gWY
? Øgh`]W`_Y]hYb

8 Ug'5a V]YbhY'XYg'<chY'g']gh'j cb'Y]bYf'k Y'hk Y]h'Y]bn][Ufh][Yb
; YghU'hi b[` [YdfÀ[hž'X]Y'j ca `VY` []gWYb'5bh]ei]hÅhYb\ÅbX'Yf'i bX
8Yg][bYf'5i Y`J Yfj ccfXh]bgd]f]Yfh'k i fXY"; ÅghY`_ØbbYb']b'XYb
j YfgW]YXYbYb'6YfY]WYb'XYg'<chY'g'Y]bY'J]Y'nU\`cWk Yfh][Yf
5bh]ei]hÅhYb'i bX`_i bgh'j c`Yf'8Yg][bg'Yf'YVYb"5VYf'XUg'DI FG'gh
b]W'h'bi f'ZØf'gY]bY'VYY]bXfi W_YbXY' ðbYbY]bf]W'hi b[`VY_Ubbh'
Yg'VY\YfVYf[h'Ui W`XUg'dfY]g[Y_fØbhY'; ci fa YhfYghUi fUbh'DI FGž
XUg'a]h'ink Y]A]WY`]b!GhYfbYb'Ui g[YnY]W'bYh'k i fXY"

⇒ `FYghUi fUbh'_ØbbYb': Y]bgW'a YW_Yf']bbcj Uh]j Y'?ØWY`]b'Y]bYa
Y'Y[UbhYb'FU\ a Yb'[Yb]Y»Ybž'Yf[Åbnh'Xi fW'Y]bY'Yi ei]g]hY
5i gk U\`Yf'YgYbYf'K Y]bY'Ui g'XYa `U'gY][YbYb'; Yk ØVY!
K Y]b_Y`Yf"<]Yf`_ca a h'a Ub']b'XYb'; Ybi gg'Y]bYf'\Ufa cb]gWYb
?ca V]bUh]cb'j cb'?i `]bUf]_i bX'5a V]YbhYž'X]Y']\fYg[`Y]WYb
gi W'h"

: Øf'@YgYfž'X]Y'XUg'6YgcbXYfY'gi WYbž']gh'XUg'DI FG'@ | i fm
6ci h]ei Y'<chY`Y]b'Z'ggY'bXYg'N]Y'ž'XUg'FUZZ]bYggY'i bX'@ | i g']b
XYf']Xm`]gWYb' | a [YVi b['j cb'F\Y]b'UbX!DZU'n'j Yf_ØfdYfh"J cb
XYb`\]ghcf]gWYb'K i fnY'b'ØVYf'X]Y'i bj Yf[`Y]W`]WYb
, VYfbUW'h' b[ga Ø[`]W`_Y]hYb'V]g`\]b'ni `i `]bUf]gWYb
<Ø\Ydi b_hYb'V]YhYh'XUg'<chY`XYb'dYfZY_hYb'FU\ a Yb'ZØf'Y]bY
VYa Yf_Ybgk YfhY'5i gnY]h"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY